HEALTH DEPARTMENT OR SCHOOL LETTERHEAD

Queridos padres de familia o guardianes:

Su hijo pudo haber estado expuesto a la tos ferina en SCHOOL durante la fechas de DATES.

La tos ferina es una infección que afecta las vías respiratorias y los pulmones. Es fácilmente contagiada de persona a persona por medio de tos y estornudos. Causa una tos severa que puede tardar semanas o meses, a veces teniendo ataque de tos o vómitos. A cualquier persona le puede dar la tos ferina, pero es especialmente peligrosa y posiblemente mortal para los bebés y personas que tienen débil el sistema inmune.

A veces se les da antibióticos a las personas que han estado expuestas a la tos ferina aunque no tengan síntomas. Esto es para evitar que los bebés y otras personas de alto riesgo les de la tos ferina. Llame al doctor de su niño para que le receten antibióticos lo antes posible si su niño tiene alguna de las siguientes condiciones:

1. Si su niño tiene débil su sistema inmune u otra condición médica que puede empeorar con la infección de la tos ferina.
2. Si su niño vive o entra en contacto con cualquiera de las siguientes personas:

* Una mujer que está en el tercer trimestre de embarazo,
* Un bebé que aún no ha cumplido 12 meses o
* Cualquier otra persona que tiene débil su sistema inmune u otra condición médica que podría empeorarse por la tos ferina.

**Si su niño empezó con tos recientemente, favor de no dejar que tenga actividades con grupos así como grupos de deporte o grupos de juego y llamar al doctor lo antes posible.** Hágale saber que su niño tiene tos y es posible que haya sido expuesto a la tos ferina. Si tiene que llevar su niño al doctor para verificar el diagnóstico de tos ferina, favor de mostrar al doctor la carta en inglés adjunta a este documento.

Si el doctor diagnostica a su niño con la tos ferina, favor de avisar a la escuela que su niño tiene tos ferina y permita que su niño se quede en casa y no participe en actividades hasta haber tomado antibióticos por cinco días.

Favor de asegurarse que su familia esté al día con sus vacunas. La protección de la vacuna durante la infancia contra la tos ferina DTaP, disminuye su efecto con el tiempo.Niños mayores y adultos, incluyendo mujeres embarazadas, necesitan la vacuna de refuerzo llamada “Tdap” para protegerse y proteger a los infantes alrededor o cerca de ellos. Para obtener la vacuna Tdap, llame a su doctor o llame al Departamento de Salud del Condado de COUNTY.

Si tiene preguntas, favor de llamar al Departamento de Salud del Condado de COUNTY al NUMBER o la enfermera de la escuela SCHOOL al NUMBER.

Sinceramente,

HEALTH DEPARTMENT OR SCHOOL LETTERHEAD

Dear Colleague:

Your patient may have been exposed to pertussis at LOCATION on DATE(S).

**For Exposed Patients without Symptoms:**

If your patient has a pre-existing health condition that may be exacerbated by a pertussis infection (including but not limited to immunocompromising conditions or moderate to severe medically treated asthma), he or she is considered to be at risk of severe illness or complications from pertussis and CDC recommends antibiotic prophylaxis. As a precaution to protect vulnerable individuals, CDC also recommends antibiotic prophylaxis for your patient if he or she shares a household or has close contact with an individual at risk of severe illness or complications, a woman who is in her third trimester of pregnancy or an infant less than 12 months old. If more than 21 days have passed since your patient’s last exposure to pertussis, prophylaxis is NOT recommended. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) guidance can be found at <http://www.cdc.gov/pertussis/outbreaks/PEP.html>.

Exposed patients who do not meet the criteria for prophylaxis should self-monitor for symptoms for 21 days following their last exposure. Instruct these patients to call if they develop symptoms.

**For Exposed Patients with Symptoms:**

Anyone with pertussis should not attend childcare, school, work or visit public places until they have completed five days of an appropriate antibiotic treatment. Guidance can be found on the CDC website, <http://www.cdc.gov/pertussis/clinical/treatment.html>.

We recommend the following steps for assessing and treating patients with possible pertussis infection:

**For patients coughing <21 days:**

1. Collect nasopharyngeal swabs or aspirate for pertussis PCR and culture at the State Laboratory of Public Health (<http://slph.ncpublichealth.com/microbiology/Bordetella-Pertussis.asp>).
2. If you suspect your patient might have pertussis, do not delay treatment with appropriate antibiotics while waiting for laboratory results.
3. Instruct your patient to remain at home until he or she has completed five days of antibiotic treatment or has been coughing for 21 days, whichever comes first.
4. Communicate all clinical decisions related to pertussis to the local health department. This includes providing information about children in whom pertussis has been ruled out.
5. If pertussis is suspected, the local health department will likely recommend antibiotic prophylaxis for all household members. Prophylaxis might also be recommended for other close contacts who are at risk for severe illness or close contacts who live in households that include someone else at risk for severe illness, a woman who is in her third trimester of pregnancy or an infant less than 12 months old.

**For patients coughing ≥21 days:**

1. Testing for pertussis is not recommended. Testing after 21 days of cough is of limited benefit since PCR and culture are not likely to detect pertussis. Commercially available serology tests for pertussis can yield false negative or false positive results.
2. Generally, treatment is no longer necessary after 21 days. Infants and pregnant women in their third trimester should be treated if antibiotics can be started within 6 weeks after cough onset.
3. Patients are no longer considered to be infectious after 21 days of cough and can return to school.

**For all households:** Administer Tdap vaccine to contacts 11 years and older who have not been previously vaccinated with Tdap, or refer for vaccination to another provider or the local health department.

Additional clinical and laboratory guidance may be found on the CDC website: <http://www.cdc.gov/pertussis>. Should you have any questions or concerns, please call the NAME County Health Department at (XXX) XXX-XXXX or SCHOOL NURSE at (XXX) XXX-XXXX.

Sincerely,